

NOUVEAU QUESTIONNAIRE DES NU RELATIF AUX COMPTES NATIONAUX BASÉS SUR LE SCN 1993**Felizardo Suzara, DSNU**

(Pour information)

Comme convenu par la Commission de statistique des NU, le nouveau questionnaire "comptes nationaux" fondé sur le SCN1993 a été mis en œuvre en octobre 1999. Deux exemplaires complets de ce nouveau questionnaire (un vierge et un pré-rempli) ainsi qu'une brochure de référence ont été envoyés à 151 des 207 pays inclus dans la base de données "comptes nationaux" de la DSNU. Pour réduire au minimum la charge de déclaration des pays, les données des 56 autres États seront directement converties à partir des réponses au questionnaire SCN93/SEC95 utilisé par Eurostat et l'OCDE. Les pays ayant mis en œuvre une bonne partie du SCN93 sont également invités à continuer de communiquer leurs données sur la base du SCN1968 pour les principaux agrégats (partie I du nouveau questionnaire). Ce point est très important pour la comparabilité et l'analyse internationales des séries de données,

notamment lorsque des statistiques des comptes nationaux sont utilisées à des fins administratives comme c'est le cas pour le Comité des NU sur les contributions. L'échelle d'évaluation de la contribution des États membres au budget ordinaire des NU est calculée tous les trois ans; l'année prochaine, une nouvelle échelle sera établie sur la base du revenu national brut (RNB) déclaré cette année (données jusqu'à 1998). Pour faciliter la compréhension du nouveau questionnaire, la brochure de référence comprend des instructions pour le remplissage des tableaux, un glossaire du SCN avec des définitions et les règles de conversion utilisées pour changer le format dans lequel les données sont communiquées (du SCN1968 au SCN 1993). Pour de plus amples informations, veuillez contacter Felizardo Suzara (courrier électronique: suzara@un.org).

MODIFICATIONS DU SCN CONCERNANT LES PRODUITS FINANCIERS DÉRIVÉS**Adriaan Bloem, FMI**

(Pour information)

Comme l'avait demandé la Commission de statistique en 1999, la proposition de révision du SCN 1993 concernant le traitement des produits financiers dérivés a été transmise pour examen aux instituts nationaux de statistique du monde entier en juin 1999. Globalement, les modifications proposées ont été favorablement accueillies. Le groupe de travail intersecrétariat sur la comptabilité nationale (ISWGNA) a examiné avec attention toutes les observations reçues. À l'issue de cette analyse, il a invité le FMI à ajouter une phrase

indiquant clairement que la composante "service" (qui intervient dans le cadre des transactions relatives aux produits dérivés) devait être enregistrée séparément, lorsque cela était possible. Le texte définitif a été transmis aux 24 membres de la Commission de statistique pour approbation. Si aucune objection n'est formulée d'ici le 31 décembre 1999, les modifications seront considérées comme approuvées officiellement par la Commission.

PROGRÈS RÉALISÉS DANS LE DOMAINE DES COMPTES SATELLITES DU TOURISME Cristina Hannig, DSNU (Pour information)

Lors de sa dernière réunion qui s'est tenue à Madrid du 14 au 16 septembre 1999, le sous-comité CAC sur les activités statistiques a constaté les progrès réalisés et pris note des projets relatifs aux travaux conjoints de l'OMC, de l'OCDE et d'Eurostat en vue d'élaborer un cadre conceptuel commun pour un compte satellite du tourisme qui devrait être présenté lors de la prochaine réunion de la

Commission de statistique des Nations Unies (du 29 février au 3 mars 2000). Dans le prochain numéro de SNA News and Notes, l'OMC, l'OCDE et Eurostat publieront un article commun sur ce sujet. Les recommandations de la Commission statistique sur le cadre conceptuel proposé y seront exposées.

RAPPEL

Des groupes de discussion électronique existent maintenant sur les sujets suivants:

- Traitement des gains nominaux de détention et des intérêts d'actifs financiers (www.WorldBank.org/data/working/iswgnna_background.html)
- Coûts liés au transfert de propriété d'actifs (www.oecd.org/std/na/home.htm) - cliquer sur le bouton "Papers under discussion"
- Comment traiter les intérêts dans le cadre des statistiques macro-économiques qui enregistrent les transactions sur la base des droits constatés (www.imf.org/external/np/sta/na/interest)

Si ces sujets vous intéressent, nous vous invitons à consulter les pages d'accueil indiquées et/ou à vous reporter aux articles publiés dans le SNA News and Notes n°9, page 7.

MISE EN ŒUVRE DU SCN93 DANS LA COMPTABILITÉ NATIONALE AUSTRALIENNE Peter Harper, Bureau australien des statistiques (Pour information)

Le Bureau australien des statistiques (BAS) a présenté le SCN93 dans le numéro de septembre 1998 de la publication des comptes nationaux trimestriels (pour le trimestre s'achevant en septembre) de décembre 1998. À la suite de cette présentation, le SCN93 a été appliqué dans toutes les autres publications de comptes nationaux et, le cas échéant, non nationaux. La publication annuelle du système australien de comptabilité nationale contient un ensemble complet de comptes (y compris des comptes de patrimoine) pour chaque secteur, établis sur la base du SCN93 et des informations complémentaires détaillées. Dans le cadre de la mise en œuvre du SCN93, des mesures-chaines de volumes, calculées au moyen d'indices de Laspeyres dont la pondération a été revue annuellement, ont remplacé les estimations à prix constants. En outre, les estimations du compte trimestriel de production ont été comparées au moyen de tableaux ressources-emplois annuels et équilibrés

La mise en œuvre du SCN93 a abouti à une augmentation de 2,7% environ du PIB australien, principalement imputable à la

capitalisation des dépenses en logiciels informatiques et aux SIFIM. L'introduction de mesures-chaines de volumes n'a eu, globalement, que des conséquences limitées sur les mouvements du PIB en volumes. Cependant, pour certaines composantes – dépenses d'investissement en machines et équipements, et importations de biens et services, principalement – les mouvements ont été sensiblement corrigés. Pour ces deux éléments, les mouvements des dernières années ont été revus à la baisse en raison de l'impact du recul des prix des ordinateurs par rapport aux prix des autres produits. L'évaluation comparative du compte de production trimestriel par rapport aux tableaux annuels des ressources et des emplois n'a eu qu'un impact mineur sur le PIB. Toutefois, les estimations des dépenses d'investissement en machines et équipements et de l'excédent brut d'exploitation des sociétés non financières privées ont fait l'objet de corrections importantes pour certaines périodes. Avant la mise en équilibre des emplois et des ressources, les estimations de ces composantes étaient fondées sur les registres fiscaux ajustés

sur la base des comptes nationaux au moyen de sources de données peu satisfaisantes.

Un volet important de la mise en œuvre du SCN93 a été l'établissement de toutes les données historiques sur la nouvelle base. Diverses techniques de "prévisions rétrospectives" ont été utilisées en l'absence de données calculées sur la nouvelle base. Avant de mettre en œuvre le SCN93, le bureau australien des statistiques a publié plusieurs documents visant à informer les utilisateurs des changements proposés. Les principaux documents étaient les suivants: "Mise en

œuvre des normes internationales révisées en comptabilité nationale australienne", "Instauration de mesures-chaines de volume dans la comptabilité nationale australienne" et "Version améliorée des comptes nationaux australiens". Chacune des ces publications est disponible sur le site Web du bureau australien des statistiques (www.abs.gov.au). Pour de plus amples informations sur la mise en œuvre du SCN93 en Australie, veuillez contacter Peter Harper (courrier électronique: peter.harper@abs.gov.au ou télécopie: +61 2 6251 1053.

MISE EN ŒUVRE DU SCN 1993 EN ÉTHIOPIE, AU GHANA ET AU ZIMBABWE

Dr. Meshesha Getahun, ministère du développement économique et de la coopération (Éthiopie) et Dickson Mzumara, Commission économique des NU pour l'Afrique (Pour information)

L'Éthiopie, le Ghana et le Zimbabwe établissent depuis longtemps des statistiques sur les comptes nationaux. Un exercice de révision considérable est actuellement en cours en Éthiopie en vue d'actualiser la couverture, les sources et les méthodes et d'élaborer une nouvelle série d'estimations en prenant 1996 comme année de base. Le Ghana procède actuellement à la révision de ses comptes nationaux, y compris du manuel relatif aux sources et aux méthodes, et envisage de produire des séries révisées et actualisées avec 1993 comme année de base. Le Zimbabwe a achevé des travaux approfondis visant à améliorer la méthodologie et les estimations de ses comptes nationaux en 1997; les résultats ont été publiés en septembre 1997.

Sources de données:

Les comptes des entreprises sont couramment utilisés comme sources de données dans ces trois pays. Les documents relatifs à l'état financier des grands domaines d'activité comme l'électricité, l'eau, le transport aérien, la banque et l'assurance sont aussi utilisés directement. Toutefois, les données des documents financiers des sociétés par actions sont très agrégées ou incomplètes; il est donc nécessaire de contacter les institutions concernées pour obtenir un complément d'information. Pour la plupart, les services nationaux de statistique sont dépendants de recensements de la production et d'enquêtes auprès des ménages. Dans certains cas - peu nombreux - on utilise la méthode des flux de produits.

En Éthiopie, la banque nationale (autorité monétaire) fournit les données nécessaires à l'établissement des estimations de la production brute et de la valeur ajoutée du sous-secteur bancaire. Au Ghana, les états financiers et les autres données sont fournis par les rapports annuels de la Banque du Ghana (pour la banque nationale du Ghana et les caisses rurales). Au Zimbabwe, les estimations sont établies à partir des données des rapports annuels des institutions financières. Des données complémentaires sont collectées directement auprès des banques ou des autres intermédiaires financiers au moyen d'un questionnaire pour les postes qui ne sont pas indiqués explicitement dans leurs rapports annuels ou documents financiers.

Secteurs institutionnels et élaboration des comptes:

Les secteurs institutionnels spécifiés dans le SCN 1993 SNA ne sont pas entièrement identifiés par les pays. Cependant, des informations succinctes sont fournies pour permettre de distinguer les sous-secteurs publics et privés. Les séries de comptes établis par les pays concernent le compte de production et, dans certains cas, le compte d'exploitation, le compte d'affectation des revenus primaires et le compte de distribution secondaire du revenu. Aucun de ces comptes n'est entièrement élaboré par secteur institutionnel.

Sociétés financières:

Conformément aux recommandations du SCN 1993, l'Éthiopie s'emploie à ventiler les

services d'intermédiation financière indirectement mesurés (SIFIM) entre la consommation intermédiaire des entreprises et la consommation finale. La production brute du sous-secteur de l'assurance est calculée pour l'assurance vie et non-vie en faisant la différence entre les primes acquises (nettes des primes versées aux réassureurs) et les indemnités dues (nettes des sommes reçues des réassureurs pour les indemnités) moins la variation des provisions pour les risques potentiels et la variation des réserves techniques d'assurance-vie ajustées pour exclure les intérêts acquis sur ces réserves. Il n'y a pas de fonds de pension autonomes en Éthiopie. Le système de sécurité sociale est partiellement contrôlé et financé par l'État et traité comme une partie des administrations publiques.

Au Ghana, les SIFIM sont estimés conformément au SCN 1968. Dans le sous-secteur de l'assurance, la production brute de l'assurance-vie est égale aux primes acquises plus (i) le revenu des investissements et (ii) les autres revenus moins (i) la réassurance et les commissions, (ii) les indemnités dues et (iii) l'accroissement des réserves techniques. L'activité des fonds de pension autonomes et des caisses de prévoyance n'est pas très importante et n'est pas incluse dans l'estimation du produit intérieur brut.

Au Zimbabwe, la production brute du sous-secteur bancaire correspond à la somme

de la rémunération réelle des services et de la production imputée des services. L'ensemble des SIFIM ainsi calculés est imputé à la consommation intermédiaire d'une branche fictive. La production brute du secteur de l'assurance vie correspond aux primes moins les indemnités plus le revenu de la propriété reçu moins la variation des réserves des fonds d'assurance-vie. En ce qui concerne l'assurance non-vie, la production brute correspond aux primes moins les indemnités plus le revenu de la propriété reçu moins le montant des variations de réserves. L'activité des fonds de pension s'est considérablement accrue au Zimbabwe. La production des fonds de pension autonomes est calculée comme celle des entreprises d'assurance.

Chacun de ces trois pays a commencé à mettre en œuvre certains aspects du SCN 1993. Ils sont notamment confrontés à l'absence de données de base et à une pénurie de personnel formé et expérimenté. Des données sur l'économie informelle et les petites entreprises ne sont pas disponibles ou sont insuffisantes. En général, les données sur les prix, le commerce et les services ainsi que la construction sont insuffisantes. La qualité des données obtenues au moyen de recensements et d'enquêtes doit être améliorée. La rotation de personnel a été considérable dans ces pays; il convient de veiller à ce problème pour pérenniser les résultats.

PROJET CONJOINT UNSTAT/JOHNS HOPKINS UNIVERSITY SUR LES ISBL

Károly Kovács, UNSTAT

(Pour information)

Les Nations unies s'emploient, conjointement à d'autres organisations internationales, à mettre en œuvre le SCN 1993. L'un des aspects importants de ces travaux consiste à améliorer la connaissance du secteur non lucratif. Ce secteur a un impact considérable sur les autres secteurs; cependant, cet impact n'est pas toujours entièrement reflété par le système actuel de comptabilité nationale. Pour faciliter ces travaux, la division de statistique du secrétariat de l'Organisation des Nations unies a constitué un partenariat avec l'institut des études politiques de la Johns Hopkins University en vue d'élaborer un manuel sur le traitement des ISBL.

La première réunion du groupe d'experts organisée par les deux institutions avait pour thème "Toward an Official Global Economic Data System on Nonprofit Institutions" et s'est

tenu les 13 et 14 avril 1999 au siège des NU, à New York. Des experts du domaine concerné ainsi que des membres de l'ISWGNA ont participé à une discussion enrichissante sur la définition et la classification des institutions sans but lucratif et leur identification dans un compte satellite. Bien sûr, la réunion a porté principalement sur les grandes lignes du manuel et les étapes prévues de la mise en œuvre. Après des essais pilotes relatifs à un cadre pour l'établissement et l'analyse de données dans certains pays, les résultats seront inclus dans le projet de manuel, au second semestre de 2000. Au cours d'une réunion qui aura lieu en 2001, un groupe d'experts du monde entier examinera le manuel et décidera de sa publication dans le cadre de la série de manuels des NU sur le SCN 1993.

RÉUNIONS ET SÉMINAIRES

Décembre 1999 Atelier sur les statistiques économiques destiné aux statisticiens, universitaires et fonctionnaires des administrations publiques, organisé en Inde par la Banque mondiale

18 janvier - 3 mars 2000: formation sur la comptabilité économique nationale, BEA, Washington*

19-21 janvier 2000 8^{me} symposium de l'Association de comptabilité nationale (ACN) destiné aux francophones, organisé par Michael Boëda, INSEE {téléphone #: 33-141-17-52-71, télécopie#: 33-141-17-39-66} et Edith Archambault, Université Paris I {téléphone#: 33-155-43-41-29, télécopie#: 33-155-43-43-36}. Les réunions du symposium traiteront des thèmes suivants: Comptes nationaux et concepts de production, revenu et capital, comptes d'actifs: Utilisation et mesure, nouvelle base et harmonisation européenne, comptabilité nationale dans les pays en développement, comptabilité nationale, enseignement de l'économie, travaux universitaires

Février 2000: formation de deux semaines sur les comptes nationaux et les statistiques des prix, Banque de réserve d'Afrique du sud, organisée par le FMI

6 mars - 28 avril 2000: comptabilité du revenu national et compte de production aux États-Unis, formation, BEA Washington*

Mars 2000: Séminaire sur les prix et les parités de pouvoir d'achat, Banque mondiale, Washington D.C.

26-28 avril 2000: réunion commune CEE-NU/OCDE/Eurostat sur la comptabilité nationale (Genève)
Thèmes: formation brute de capital et variations de stocks, mesure des stocks de capital, que requiert la mise en œuvre du SCN 93?, SIFIM - examen des résultats des calculs expérimentaux.

1er mai-23 juin 2000: Prix et comptabilité à prix constants, formation, BEA Washington*

26 juin-18 août 2000: Indicateurs économiques et sociaux, formation, BEA, Washington*

21 août-13 octobre 2000: comptabilité entrées-sorties, formation, BEA Washington*

26-29 septembre 2000: réunion annuelle de l'OCDE sur les comptes nationaux, Paris

16 octobre-8 décembre 2000: comptes de capital et financiers, comptes de patrimoine, opérations internationales, formation, BEA Washington*

* Les candidatures sont acceptées pour ces formations du BEA. Pour tous renseignements complémentaires, veuillez vous adresser au BEA, ministère américain du commerce, téléphone: +202-606-9728, télécopie: +202-606-5322, courrier électronique: FKMITCH@bea.doc.gov

Note de la rédaction

Le bulletin SNA News and Notes est un service d'information semestriel de l'ISWGNA, élaboré par la Division statistique des Nations unies (DSNU). Il ne reflète pas nécessairement la position officielle des membres de l'ISWGNA (Union européenne, FMI, OCDE, Nations unies et Banque mondiale)

SNA News and Notes est publié dans quatre langues (anglais, français, russe et espagnol) et est disponible sur Internet à l'adresse suivante: <http://www.un.org/Depts/unsd>

Toute correspondance, et notamment toute demande d'abonnement gratuit, doit être envoyée à l'adresse suivante: UNSD, Room DC2-1720, New York, NY 10017; téléphone: +1-212-963-4854, télécopie: 1-212-963-1374, courrier électronique: sna@un.org